

!ntergram

Nezávislá společnost
výkonných umělců
a výrobců zvukových
a zvukové obrazových záznamů, z.s.

Klimentská 1207/10, 110 00 Praha 1
tel.: 221 871 924
e-mail: intergram@intergram.cz
www.intergram.cz

IČ: 00537772
DIČ: CZ00537772
Bankovní spojení: KB Praha 2
č. účtu 47838-011/0100

(dále jen "INTERGRAM") zastoupená ředitelem

a

dědic práv (nevyplněné kolonky laskavě proškrtněte):

jméno: příjmení:

datum a místo narození:

rodné číslo: číslo občanského průkazu:

povolení k trvalému pobytu a číslo pasu (nemáte-li občanský průkaz):

osobní identifikační číslo (nemáte-li rodné číslo):

trvalá adresa: PSČ:

telefon: fax: e-mail:

přechodná adresa:

telefon: fax: e-mail:

bankovní spojení:

daňový domicil (název a adresa finančního úřadu, kterému podáváte daňové přiznání pro daň z příjmu):

.....

platce DPH ano ne DIČ:

po zemřelém výkonnému umělci

jméno: příjmení:

datum a místo narození:

rodné číslo: datum úmrtí:

umělecké jméno, pseudonym:

druh umělecké činnosti (zaškrtněte laskavě profese, ve kterých výkonný umělec působil): hudebník zpěvák dirigent

sbormistr herc divadelní herc filmový dabér pro videokazety dabér pro TV vysílání tanečník

jiná činnost (vypište): DIČ:

členství v jiných ochranných organizacích:

(dále jen "dědic")

uzavírájí tuto

smlouvu o zastupování práv výkonného umělce

Čl. I

Předmět smlouvy

1. Dědic zmocňuje touto smlouvou INTERGRAM výhradně v celém rozsahu a bez územního omezení (pokud si území výslově nevyhradil dále v čl. V odst. 9) k výkonu svých zděděných práv výkonného umělce, zejména práva udělovat oprávnění (souhlas, licenci) k užití výkonu a/nebo vlastním jménem požadovat, určovat, sjednávat, inkasovat a vymáhat odměnu výkonného umělce za užití výkonu, a to v celém rozsahu užití výkonu, a to za užití všech vlastních výkonů výkonného umělce, které byly zaznamenány na jakýkoliv zvukový, obrazový či zvukově obrazový záznam jakýmkoliv způsobem (dále jen "výkony") v tomto rozsahu:

- a) při sdělování výkonů veřejnosti rozhlasovým a televizním vysíláním a jeho přenosem
- b) při rozmnožování výkonů

- c) při jejich půjčování nebo pronájmu
- d) při výrobě, prodeji, promítání, výměně nebo jakémkoliv jiném rozšiřování či sdělování filmů a jiných audiovizuálních, zvukových nebo multimediálních děl, záznamů či snímků
- e) při ukládání výkonů do pamětí, skladování a vyvolávání těchto výkonů z paměti počítačů a jejich databází
- f) při užití výkonů v reklamě, pokud si dědic udělování oprávnění pro tento druh užití výslovně nevyhradil v čl. V, odst. 9
- g) při užití výkonů sdělováním veřejnosti (neuvezeném v předchozích ustanoveních), zejména jejich provozováním ze záznamu a jeho přenosem a provozováním rozhlasového či televizního vysílání
- h) při druhém, dalším a jiném užití výkonů vytvořených pro televizní a rozhlasové organizace.

Tato smlouva se však nevztahuje na výkony spočívající v namluvení české verze zahraničních filmových nebo jiných audiovizuálních děl (dabing) v případech, kdy není uzavřena smlouva mezi uživatelem takovýchto výkonů na jedné straně a profesními organizacemi výkonných umělců a/nebo INTERGRAM na straně druhé (profesní smlouva) nebo kdy tak nestanoví právní předpis.

2. Právo udělovat oprávnění (licenci) k užití výkonů zahrnuje též právo INTERGRAM v odůvodněných případech užití výkonů odepřít nebo zakázat.

3. Dědic zmocňuje INTERGRAM, aby v souladu s právními předpisy hájil jeho práva specifikovaná v odstavci 1, včetně vedení soudních sporů a zastupování jeho zájmů před státními a jinými orgány a činil veškeré nutné a vhodné úkony nezbytné pro ochranu svěřených práv.

Čl. II

Povinnosti INTERGRAM

1. INTERGRAM přejímá zmocnění spravovat práva uvedená v čl. I této smlouvy a zavazuje se k jejich ochraně v rozsahu zmocnění uvedeného v čl. I smlouvy podle platných právních předpisů, mezinárodních smluv, interních předpisů INTERGRAM a smluv, které INTERGRAM uzavřel se zahraničními ochrannými organizacemi. Při správě převzatých práv výkonného umělce INTERGRAM jedná vlastním jménem. Odměny za užití výkonů INTERGRAM vybírá s povinností tyto odměny vyúčtovat výkonným umělcům, resp. dědicům podle platného vyúčtovacího řádu a stanov INTERGRAM.

2. INTERGRAM je oprávněn zmocnit ke správě převzatých práv výkonného umělce pouze jiné kolektivní správce zastupující či spravující práva výkonných umělců.

3. INTERGRAM se zavazuje odměny vybrané od uživatelů zaznamenaných výkonů spravovat s péčí řádného hospodáře a vyplácat je dědici v souladu s vyúčtovacím rádem INTERGRAM.

4. INTERGRAM se zavazuje umožnit dědici, aby nahlédl do originálních dokladů, podle nichž byly vyúčtovány jeho odměny.

5. INTERGRAM se zavazuje užívat dědici poskytnuté údaje, pouze pro potřeby správy a ochrany výkonů a vybírání a vyúčtování odměn za ně a je oprávněn údaje v nich obsažené postoupit pouze zahraniční ochranné organizaci výkonných umělců na základě bilaterální smlouvy s ní uzavřené a mezinárodní databázi výkonných umělců (IPD).

Čl. III

Povinnosti dědice

1. Dědic se zavazuje, že po dobu platnosti této smlouvy neuzavře s třetími osobami bez písemného předchozího souhlasu INTERGRAM smlouvy, které by se svým obsahem příčily této smlouvě, zejména neuzavře žádnou smlouvu, kterou by v rozporu s touto smlouvou převedl na třetí osobu své právo udělovat souhlas k užití zaznamenaných výkonů nebo takový souhlas přímo udělil. V případě, že bude požádán některým uživatelem přímo o souhlas s užitím výkonů, na které se vztahují ustanovení této smlouvy, zavazuje se dědic odkázat takového uživatele na INTERGRAM a sám o této skutečnosti INTERGRAM neprodleně informovat. Dědic prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy neexistuje žádné takové platné ujednání mezi ním a třetí osobou, resp. pokud již takové ujednání uzavřel před podpisem této smlouvy, zavazuje se ji neprodleně zrušit a informovat všechny zúčastněné osoby o zastupování svých práv specifikovaných v čl. I smlouvy společností INTERGRAM. Nedodržení tohoto ustanovení je důvodem k okamžité výpovědi této smlouvy ze strany INTERGRAM s účinností od dne doručení výpovědi dědici.

2. Dědic se zavazuje neuzavřít po dobu platnosti této smlouvy žádnou dohodu s jiným kolektivním správcem práv s obdobným předmětem činnosti jako má INTERGRAM i mimo území České republiky (neučinil-li dědic výhradu podle čl. I odst. 1 v čl. V odst. 9) za předpokladu, že jeho práva na území působnosti takové organizace jsou řešena smlouvou mezi INTERGRAM a takovou organizací. V případě, že k uzavření smlouvy mezi INTERGRAM a zahraniční organizací, se kterou má dědic již uzavřenu smlouvu dojde až po podpisu této smlouvy, zavazuje se dědic smlouvu s takovou zahraniční organizací vypovědět.

3. Dědic se zavazuje předkládat na vyžádání INTERGRAM všechny smlouvy a ujednání, které se svým obsahem mohou dotýkat činnosti INTERGRAM.

4. Dědic se zavazuje oznámit INTERGRAM písemně s vlastnoručním podpisem neprodleně změny všech údajů uvedených v záhlaví smlouvy a dále jakýchkoliv osobních a jiných údajů nezbytných pro naplnění obsahu této smlouvy (např. změnu bydliště, jména, daňového domicilu, bankovního účtu apod.).

5. Dědic se zavazuje spolupracovat s INTERGRAM při zajišťování a uplatňování svých nároků vůči uživatelům jeho výkonů podle této smlouvy a předkládat v tomto směru potřebné informace a doklady INTERGRAM.

6. Dědic odpovídá INTERGRAM za škodu, která vznikla porušením této smlouvy, zejména nesprávnými či pozdě předloženými údaji nebo doklady.

Čl. IV

Vyplácení odměn

1. Odměny budou dědici vypláceny obvykle jedenkrát ročně na účet dědice uvedený v záhlaví smlouvy, není-li uveden, pak na adresu dědice, uvedenou v záhlaví této smlouvy, v rádném výplatním termínu.

2. INTERGRAM je oprávněn srážet si z odměn, které vybere od uživatelů, částku na úhradu nákladů spojených s výkonem správy svěřených práv podle čl. I, včetně nákladů na podporu a zabezpečení společných zájmů výkonných umělců ve výši schválené Valnou hromadou.

Čl. V

Závěrečná ustanovení

1. Dědic souhlasí s tím, že veškeré údaje potřebné k zastupování jeho práv v rozsahu stanoveném smlouvou budou vedeny v počítačové databázi společnosti INTERGRAM. INTERGRAM se zavazuje tyto údaje poskytnout bez zvláštního souhlasu dědice pouze zahraniční partnerské organizaci na základě bilaterální smlouvy, mezinárodní databázi výkonných umělců (IPDA) a v případech, kdy tak stanoví interní předpisy INTERGRAM nebo právní předpis.

2. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou a je platná a účinná dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Tato smlouva nahrazuje předchozí smlouvu uzavřenou s dědicem dne 

3. Smlouvu je možno vypovědět písemně doporučeným dopisem do 30. června s účinností k 31. prosinci téhož kalendářního roku. Ustanovení čl. III odst. 1 zůstává tímto nedotčeno. Výpovědje třeba zaslat dědici na adresu, kterou udal INTERGRAM, INTERGRAM na jeho adresu uvedenou v záhlaví smlouvy (v případě změny sídla INTERGRAM na nově oznámenou adresu). Pro doručování se sjednává ustanovení § 46 občanského soudního řádu.

4. INTERGRAM může smlouvu vypovědět podle odst. 3, jestliže:

- a) dědic závažným způsobem porušil závazky plynoucí z této smlouvy
- b) dědic neměl po dobu 10 let žádný příjem z odměn vybíraných INTERGRAM
- c) dědic poškodil závažným způsobem zájmy a dobré jméno INTERGRAM.

5. Smlouvu je možné měnit a doplňovat pouze písemně se souhlasem obou smluvních stran. Ustanovení čl. III odst. 5 tím není dotčeno a oznámení o změně údajů uvedených v záhlaví smlouvy v souladu s tímto ustanovením je považováno za platnou změnu smlouvy.

5. Pokud dojde ke změně obecně závazných právních předpisů, která se dotkne této smlouvy, bude se při uplatňování dotčeného ustanovení smlouvy postupovat v souladu s touto změnou, přičemž ostatní smluvní ustanovení zůstávají v platnosti, pokud by z dohody smluvních stran nebo z povahy změny nevyplývalo něco jiného.

7. Uzavřením této smlouvy se dědic stává v souladu s čl. III odst. 1 Stanov INTERGRAM zastupovaným. Podrobnosti týkající se vztahu dědice a společnosti INTERGRAM, jeho práva a povinnosti a další otázky vzájemných vztahů řeší Stanovy INTERGRAM, které tvoří přílohu této smlouvy.

8. Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom.

9. Zvláštní ujednání:

v Praze dne:

1 2 3 4 5 6

V:

1

dne:

1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

INTERGRAM:

Dědic: